

clarion®

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Benutzerhandbuch & Installationshandbuch
Manuale dell'utente e manuale di installazione
Gebruikershandleiding en installatiehandleiding
Manual de instrucciones y de instalación
Ágar- & installationshandbok
Instrukcja obsługi i instalacji
Εγχειρίδιο Λειτουργίας & Εγκατάστασης

CZ202E
CZ202ER
CZ202EG

CD/MP3/WMA RECEIVER
LECTEUR CD/MP3/WMA
CD/MP3/WMA-RECEIVER
SINTOLETTORE CD/MP3/WMA
CD/MP3/WMA-ONTVANGER
RECEPTOR CD/MP3/WMA
CD/MP3/WMA-RECEIVER
ODTWARZACZ CD/MP3/WMA
z interfejsem
CD/MP3/WMA ΔΕΚΤΗΣ

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilsigelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

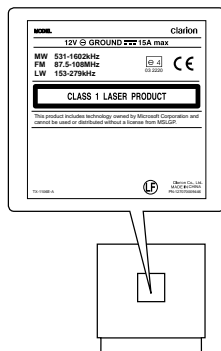
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstråling överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloja si saa avata. Laite sisältää laseriodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Inhoudsopgave

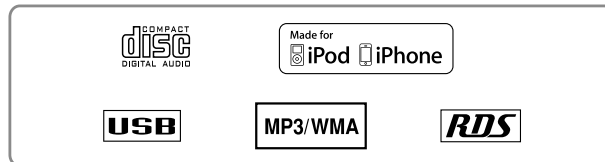
Hartelijk dank voor de aanschaf van dit **Clarion** product.

- Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door voor u deze apparatuur gaat gebruiken.
- Controleer de gegevens op de meegeleverde garantiekaart en bewaar de kaart samen met deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek.

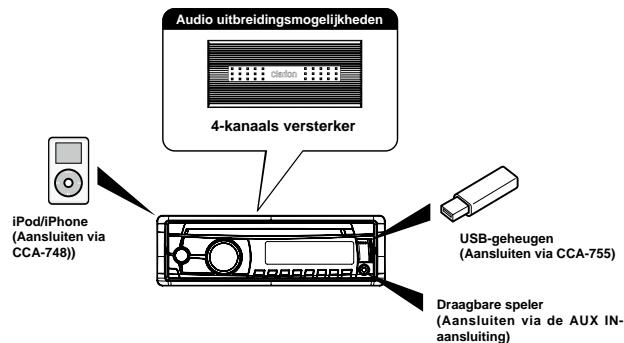
1. KENMERKEN	57
2. voorbereidingen	58
About the Registered Marks, etc.	58
Voorpaneel / Algemeen	58
USB-poort	58
Verwijderen van het DCP	59
Het DCP bevestigen	59
Bewaren van het DCP in het DCP-doozje	59
3. BEDIENINGSORGANEN	59
Bedieningspaneel	59
Namen van toetsen	59
4. WAAR U OP MOET LETTEN BIJ HET OMGAAN MET UW SCHIJVEN	60
Omgaan met discs	60
5. BEDIENING	60
Basisbediening	60
Basisbediening	61
Systeeminstellingen	61
Audio instellingen	61
Bediening van de radio	61
Gebruiken van het Radio Data Systeem	62
CD/MP3/WMA bediening	63
USB bediening	64
iPod & iPhone bediening	64
AUX bediening	65
6. OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	65
7. FOUTDISPLAYS	66
8. TECHNISCHE GEGEVENS	67
9. INSTALLATIE - / BEDRADINGSGIDS	67

1. KENMERKEN

- **Compatibel met iPod® / iPhone® via USB**
- **Extraingång på fronten och 4-kanals RCA-utgång med Subwooferkontroll**
- **BEAT-EQ med 3-bands parametrisk equalizer och MAGNA BASS EX dynamisk basförstärkning**



Uitbreiden van uw systeem



Opmerking:

- De apart vermelde items zijn in de handel verkrijgbare commerciële producten.
- CCA-748 en CCA-755: Los verkrijgbaar.

2. voorbereidingen

WAARSCHUWING

Voor uw en andermans veiligheid mag de bestuurder het toestel in geen geval bedienen onder het rijden. Houd onder het rijden ook het volume op een acceptabel niveau zodat u geluiden van buiten nog kunt horen.

1. Wanneer het interieur van de auto zeer koed is en de speler wordt gebruikt kort nadat de verwarming is ingeschakeld, is het mogelijk dat er vocht condenseert op de disc of op de optische onderdelen van de speler en dat normale weergave daardoor niet mogelijk is. Als er vocht condenseert op de disc, neem deze dan af met een zachte doek. Als er vocht condenseert op de optische onderdelen van de speler, mag u de speler ongeveer een uur lang niet gebruiken. De condens zal vanzelf verdwijnen zodat de speler weer normaal gebruikt kan worden.
2. Rijden op zeer hobbelige of slechte wegen kan de disc doen overslaan tijdens het spelen.
3. Dit toestel maakt gebruik van precisie-onderdelen en componenten. Wanneer er problemen zijn mag u in geen geval de behuizing open maken, het toestel uit elkaar halen, of de bewegende onderdelen smeren. Neem contact op met uw Clarion dealer of service-centrum.

About the Registered Marks, etc.

"Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Voorpaneel / Algemeen

Lees de volgende aandachtspunten voor een langere levensduur van het product.

- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen, bijvoorbeeld van dranken of natte paraplu's enz. op het toestel terecht komen. Hierdoor kunnen de interne schakelingen beschadigd raken.
- Probeer het toestel in geen geval uit elkaar te halen of te modificeren. Dit zal namelijk leiden tot schade.
- Zorg ervoor dat het display niet in aanraking kan komen met brandende sigaretten. Hierdoor kan het toestel of de behuizing beschadigd of vervormd raken.
- Laat het toestel nakijken bij de zaak waar u het gekocht heeft als er zich problemen voordoen.

Schoonmaken van de behuizing

- Gebruik een zachte, droge doek om vuil of stof voorzichtig weg te vegen.
- Voor hardnekkig vuil kunt u een neutraal schoonmaakmiddel verdund met water aanbrengen op een zachte doek en daarmee het vuil voorzichtig wegvegen, waarna u nawrijft met een droge doek.
- Gebruik geen benzeen, verfverdunder, autoreiniger enz., want dergelijke middelen kunnen de behuizing beschadigen of de lak aantasten. Als rubber of plastic voorwerpen langere tijd in aanraking blijven met de behuizing, kunnen er vlekken ontstaan.

USB-poort

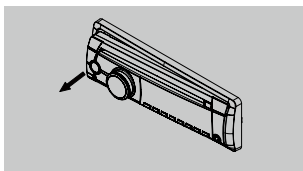
- De USB-geheugenstick kan flink uitsteken wanneer deze in het toestel zit en daardoor gevaar opleveren tijdens het rijden. Gebruik daarom alstublieft een USB-verlengkabel (CCA-755) wanneer u een USB-geheugenstick wilt aansluiten op het hoofdtoestel.
- USB-geheugensticks moeten kunnen worden herkend als "USB mass storage class" (USB-massageheugen) om correct te kunnen werken. Het is mogelijk dat sommige modellen niet correct zullen functioneren.
Mocht en opgeslagen gegevens onverhoopt verloren gaan of beschadigd raken, dan aanvaardt Clarion geen enkele aansprakelijkheid voor wat voor schade dan ook. Bij gebruik van een USB-geheugenstick raden we u aan een reservekopie van uw gegevens aan te houden op een computer enz.
- Gegevensbestanden op USB-geheugensticks kunnen in de volgende gevallen beschadigd raken: Wanneer de USB-geheugenstick wordt losgekoppeld of wanneer de stroom wordt uitgeschakeld terwijl er nog gegevens worden gelezen of uitgewisseld. Wanneer er invloed wordt ondervonden van statische elektriciteit of elektrische ruis.
U moet de USB-geheugenstick aansluiten/loskoppelen wanneer er geen gegevensuitwisseling mee plaatsvindt.
- Aansluiting op een computer wordt niet ondersteund.

Verwijderen van het DCP

Het bedieningspaneel kan worden verwijderd om diefstal te voorkomen. Bewaar het bedieningspaneel nadat u het hebt verwijderd in het DCP (afneembaar bedieningspaneel) doosje zodat er geen krassen op kunnen komen.

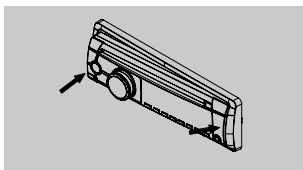
Wij adviseren u het DCP mee te nemen wanneer u de auto verlaat.

1. Houd de **[SRC / ⏻]** toets ingedrukt (1 sec.) om het toestel uit te schakelen.
2. Druk de **[OPEN]** toets diep in om het DCP te ontgrendelen.
3. Houd de kant vast die naar buiten gekomen is en verwijder het DCP van het toestel.



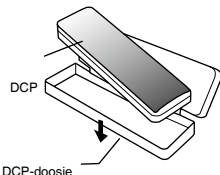
Het DCP bevestigen

1. Houd het DCP zo vast dat het bedieningspaneel naar u toe wijst. Plaats de rechterkant van het DCP in de uitsparing voor het DCP.
2. Druk de linkerkant van het DCP aan tot het paneel vastklikt.



Bewaren van het DCP in het DCP-doosje

Houd het DCP vast zoals u op onderstaande afbeelding kunt zien en doe het in de meegeleverde DCP-doos.



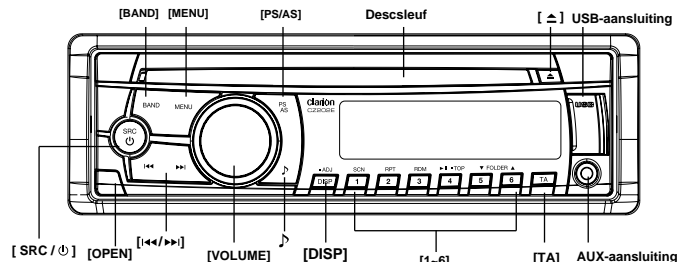
Opmerking: Als het DCP vuil is, mag u het vuil alleen afvegen met een zacht, droog doekje.

⚠ LET OP

- Het DCP kan gemakkelijk worden beschadigd door schokken. Wees voorzichtig dat u het niet laat vallen of blootstelt aan zware schokken nadat u het hebt verwijderd.
- Wanneer de **[OPEN]** toets is ingedrukt en het DCP ontgrendeld is, kan het DCP vallen door trillingen die door de auto veroorzaakt worden.
- De aansluiting tussen het hoofdtoestel en het DCP is zeer belangrijk. Let erop dat u dit niet beschadigt door er met vingernagels, schroevendraaiers, enz. op te drukken.

3. BEDIENINGSORGANEN

Bedieningspaneel



Namen van toetsen

[SRC / ⏻] toets

- Aan/uit / Omschakelen audiobron

[BAND] toets

- Kiezen radioband

[MENU] toets

- **MP3/WMA** stand – Zoekfunctie.
- **CD** stand – Geen functie.
- **RADIO** stand – PTY-keuze.
- **AUX** stand – Geen functie.
- **USB** stand – Zoekfunctie.
- **iPod** stand – iPod-menu

[] toets

- Druk deze toets in om een geplaatste disc uit het apparaat te verwijderen.

[] toetsen

- Vorige / volgende stuk
- Zoeken (lang indrukken)

[Open] toets

- Ontgrendelen van het voorpaneel.

[PS / AS] toets

- Intro-weergave / Doorlopen voorkeuzezenders
- Automatisch opslaan in geheugen (lang indrukken)

[] toets

- Geluidseffect instellingen

[VOLUME] knop

- Instellen volume / Bevestigen (indrukken)

[TA] toets

- Verkeersberichten

[1-6] toetsen

- **[1]** toets: Intro-weergave / Voorkeuzezender 1.
- **[2]** toets: Herhaalde weergave / Voorkeuzezender 2.
- **[3]** toets: Willekeurige weergave / Voorkeuzezender 3.
- **[4]** toets: Weergave / Pauze / Topweergave (lang indrukken) / Voorkeuzezender 4.
- **[5]** toets: Vorige map / Voorkeuzezender 5. 10 muziekstukken naar beneden (lang indrukken)
- **[6]** toets: Volgende map / Voorkeuzezender 6. 10 muziekstukken naar boven (lang indrukken)

[DISP] toets

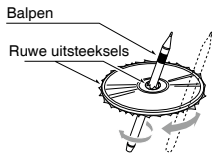
- Display omschakelen
- Systeeminstellingen (lang indrukken)

4. WAAR U OP MOET LETTEN BIJ HET OMGAAN MET UW SCHIJVEN

Omgaan met discs

Hanteren

- Nieuwe discs kunnen soms ruwe randjes hebben. Bij gebruik van dergelijke discs, is het mogelijk dat de speler niet werkt, of dat de geluidswaergeving over slaat. Gebruik een balpen of iets dergelijks om de ruwe uitsteeksels van de rand van de disc te verwijderen.



- Plak geen labels op het oppervlak van de disc en schrijf niet op het oppervlak van de disc met een potlood of een pen.
- Speel in geen geval een disc af met plakband of lijn erop, of met loslatende opdruk. Als u een dergelijke disc probeert af te spelen, zult u deze mogelijk niet meer uit de speler kunnen krijgen, of kan de speler beschadigd raken.
- Gebruik geen discs met grote krassen, discs die vervormd zijn, gebarsten enz. Gebruik van dergelijke discs kan leiden tot storingen of schade.
- Om een disc uit zijn doosje te halen, moet u in het midden drukken, waar de disc vastzit in het doosje, waarna u de disc aan de randen uit het doosje kunt tillen.
- Gebruik geen in de handel verkrijgbare beschermingsvellen of discs met stabilisatoren enz. Deze kunnen de disc beschadigen of storingen veroorzaken in het binnenwerk.

Bewaren

- Stel uw disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Stel uw disc niet bloot aan een te hoge luchtvochtigheid of teveel stof.
- Stel uw disc niet bloot aan directe hitte van verwarmingstoestellen.

Schoonmaken

- Om vingerafdrukken en stof te verwijderen, veegt u met een zachte doek in een rechte lijn van het midden van de disc naar de rand.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals in de handel verkrijgbare reinigers, antistatische spray, of ververf thinner, om uw disc schoon te maken.
- Na gebruik van speciale reinigingsmiddelen voor discs, moet u de disc goed laten drogen voor u deze weer afspeelt.

Over discs

- Schakel het toestel niet uit en verwijder het niet uit de auto terwijl er nog een disc in zit.

▲ LET OP

Voor uw en anderms veiligheid mag de bestuurder onder het rijden in geen geval een disc in het toestel doen of eruit halen.

5. BEDIENING

Basisbediening

Opmerking:

- Raadpleeg de afbeeldingen onder "3. BEDIENINGSORGANEN" bij het lezen van dit hoofdstuk.

▲ LET OP

Wanneer het toestel aan staat, kan starten en stoppen van de motor terwijl het volume vol open staat uw gehoor beschadigen.

Wees voorzichtig met het regelen van het volume.

Aan/uit

Opmerkingen:

- Start de motor voor u dit toestel gaat gebruiken.
 - Wees voorzichtig wanneer dit toestel langere tijd gebruikt wordt zonder dat de motor loopt. Als de accu te ver leeg raakt, zult u misschien de motor niet meer kunnen starten en kan de levensduur van de accu bekort worden.
- Start de motor. De aan/uit-toets / toetsverlichting van het toestel zal oplichten.



- Druk op de [SRC / ϕ] toets op het voorpaneel om het toestel aan te zetten wanneer het uit (standby) staat. Het toestel gaat in de stand waarin het stond toen het de laatste keer uit werd gezet.
- Houd de [SRC / ϕ] toets op het voorpaneel ingedrukt om het toestel uit te zetten.

CT (klok/tijd) display

- De weergegeven tijd en klokgegevens zijn gebaseerd op de CT (klok/tijd) gegevens in het RDS-sigitaal.

Instellen van het volume

Verdraai de [VOLUME] knop op het voorpaneel. Het instelbereik voor het volume loopt van 0 t/m 40.

▲ LET OP

Houd onder het rijden het volume op een acceptabel niveau, zodat u geluiden van buiten nog kunt horen.

Selecteren van de signaalbron

Druk herhaaldelijk op de [SRC / ϕ] toets op het voorpaneel om de gewenste signaalbron te kiezen.

Opmerkingen:

- Kiezen van de signaalbron betekent in feite meestal dat u de stand van het toestel kiest, zoals de DISC stand, de RADIO stand of de AUX stand.

Tonen van de systeemtijd

Druk op de [DISP] toets op het voorpaneel om de op het display getoonde informatie heen en weer te schakelen tussen RDS-informatie, de systeemtijd en de signaalbron.

RESET

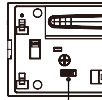
Als u een van de volgende problemen ondervindt, moet u op de [RESET] toets drukken.

- Het toestel gaat niet aan
- Er gebeurt niets wanneer u op de toetsen drukt
- De aanduidingen op het display zijn niet correct

Basisbediening

Opmerking:

- Wanneer de [RESET] toets wordt ingedrukt, blijven de frequenties van radiozenders, audio-instellingen en andere gegevens in het geheugen bewaard



RESET

Systeeminstellingen

Houd in elke willekeurige stand de [DISP] toets ingedrukt om de systeeminstellingen te openen. Gebruik de [◀] of [▶] toets om opties te selecteren en verdraai de [VOLUME] draaiknop om de instelling te wijzigen.

AF: ON/OFF

Verdraai de [VOLUME] knop om de AF-functie aan of uit (ON/OFF) te zetten.

REG: ON/OFF

Verdraai de [VOLUME] knop om de AF-functie aan of uit (ON/OFF) te zetten.

DX/LO (RADIO stand)

Verdraai de [VOLUME] knop in de RADIO stand om te kiezen tussen ontvangst van sterke (plaatselijke) zenders, of om ook zwakkere, verder weg gelegen zenders te kunnen ontvangen.

- **LO:** Alleen zenders met een goede signaalsterkte zullen worden weergegeven.
- **DX:** Zowel zenders met sterke als met zwakke signalen kunnen worden weergegeven.

AUX SENS (AUX-stand)

Verdraai de [VOLUME] knop om de AUX ingangsgevoeligheid in te stellen op LOW, MID of HIGH in de AUX-stand.

SCRN SVR: ON/OFF

Verdraai de [VOLUME] knop om de SCRNV SVR (Screen saver) schermbeveiliging aan of uit (ON/OFF) te zetten.

SCROLL: ON/OFF

Voor weergave van tekstgegevens die niet op het display passen:

Wanneer SCROLL aan (ON) staat, zal de ID3 TAG informatie over het LCD-scherm schuiven, bijv.: TRACK(Muziekstuk) -> FOLDER(Map)-> FILE(Bestandstitel) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titel) -> ARTIST(Artiest) -> TRACK(Muziekstuk) ->...

Wanneer SCROLL OFF is ingesteld, toont het LCD-scherm slechts één van de ID3 TAG-gegevens; de standaardinstelling is TRACK, maar door op de [DISP] toets te drukken kunt u andere ID3 TAG-gegevens laten zien.

S-CTRL (IPOD-stand): ON/OFF

Verdraai de [VOLUME] knop om de S-CTRL-functie (eenvoudige bediening) aan of uit (ON/OFF) te zetten.

- Raadpleeg bladzijde 65.

REAR/S-W

Verdraai de [VOLUME] knop om te kiezen tussen REAR of S-WOOFER (SUB-WOOFER).

TEL-SW

Verdraai de [VOLUME] knop om te kiezen uit MUTE, ON of OFF.

• MUTE:

Het geluid van dit toestel wordt tijdens telefoongesprekken volledig gedempt.

• OFF:

Dit toestel blijft normaal werken wanneer de mobiele telefoon wordt gebruikt.

• ON:

U kunt het geluid van uw telefoongesprekken weergeven via de luidsprekers die op dit

Systeeminstellingen

toestel zijn aangesloten.

Wanneer u via de auto-luidsprekers naar uw telefoongesprekken luistert, kunt u het volume regelen met de [VOLUME] knop.

BEEP: ON/OFF

Verdraai de [VOLUME] knop om de pieptoon aan of uit (ON/OFF) te zetten.

RESET (Reset alle)

- Kies "RESET".
- Houd de [VOLUME] knop ingedrukt om te resetten.
- De instellingen worden teruggezet op hun standaardwaarden.
- Het toestel zal automatisch uit gaan.

Audio instellingen

Druk op de [] toets om de instelfunctie voor de geluidseffecten in te schakelen. Bij één keer drukken wordt de huidige EQ-instelling getoond. Draai aan de [VOLUME] knop om de BEAT EQ-instelling als volgt te veranderen:

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Verdraai de [VOLUME] knop, ga naar CUSTOM en druk de [VOLUME] knop in, druk vervolgens op de [◀] of [▶] knop om de gewenste instelling te kiezen: BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F en draai aan de [VOLUME] knop om de waarde in te stellen. BAS-G / MID-G / TRE-G: (-7) - (+7)
BAS-F: 60 / 80 / 100 / 200

Opmerking:

- Wanneer "RESET" wordt geselecteerd en u de [VOLUME] knop ingedrukt houdt, zullen de frequenties van radiozenders, titels en andere gegevens uit het geheugen worden gewist.

BAS-Q: 1.0 / 1.25 / 1.5 / 2.0
MID-F: 500 / 1K / 1.5K / 2.5K
MID-Q: 0.5 / 0.75 / 1.00 / 1.25
TRE-F: 10.0K / 12.5K / 15.0K / 17.5K
Druk op de [] toets en gebruik vervolgens de [◀ , ▶] toetsen om de gewenste USER-instelling te selecteren:
BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF(aagdoorlaatfilter) -> SUBW VOL (Subwoofervolume), gebruik de [VOLUME] knop om de gewenste waarde in te stellen.
BALANCE: LEFT 1-7-> CENTER -> RIGHT 1-7
FADER:FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7
M-BEX: ON/OFF
LPF: THROUGH/80/120/160
SUBW VOL: (-6)/(+6)

Bediening van de radio

De radio selecteren als signaalbron

Druk zo vaak als nodig is op de [SRC /] toets om de RADIO-stand in te schakelen.

Selecteren van de gewenste radioband

Druk op [BAND] toets op het voorpaneel om te kiezen uit de FM1, FM2, FM3, MW of LW radioband.

Handmatig afstemmen

Bij handmatig afstemmen verandert de frequentie in stapjes.

Gebruik de [◀◀] / [▶▶] toetsen op het paneel om af te stemmen op een hogere / lagere zender.

Automatisch afstemmen

Houd de [◀◀] / [▶▶] toetsen op het paneel ingedrukt om te zoeken naar een hogere / lagere zender.

Om te stoppen met zoeken herhaalt u de bovenstaande handeling of drukt u op een andere toets met een radiofunctie.

Opmerking:

Wanneer er een zender wordt gevonden, stopt het zoeken en zal deze zender worden weergegeven.

Doorlopen van de voorkeuzenders

Deze functie laat de zenders die in het geheugen zijn opgeslagen één voor één horen. Deze functie is handig wanneer u een bepaalde voorkeuzender zoekt.

1. Druk op de [PS/AS] toets.
2. Wanneer de gewenste zender wordt ontvangen, drukt u nog een keer op de [PS/AS] toets om naar die zender te blijven luisteren.

Opmerking:

- Houd de [PS/AS] toets niet langer dan 1 sec. ingedrukt, want anders wordt de functie voor het automatisch opslaan van zenders ingeschakeld.

Automatisch zenders in het geheugen opslaan

Alleen zenders met een voldoende sterk signaal zullen worden gedetecteerd en opgeslagen in het geheugen.

Houd de [PS/AS] toets ingedrukt (1 sec.) om automatisch zenders te laten opzoeken en opslaan.

Om het automatisch opslaan van zenders te stoppen, kunt u op een andere toets met een radiofunctie drukken.

Opmerkingen:

1. Door het automatisch opslaan zullen eventueel eerder in het geheugen opgeslagen zenders worden overschreven.
2. Dit toestel heeft vijf geheugenbanken: FM1, FM2, FM3, MW en LW. De AS-functie kan zenders opslaan in FM3 en in MW en LW. In elk van de geheugenbanken kunnen zes zenders worden opgeslagen, zodat de CZ202E/CZ202ER/CZ202EG in totaal 30 zenders kan onthouden.

Handmatig opslaan

Wanneer u heeft afgestemd op de gewenste radiozender, kunt u deze opslaan in het geheugen door één van de cijfertoetsen 1-6 ingedrukt te houden.

Weer oproepen van opgeslagen zenders

Druk op één van de cijfertoetsen 1 t/m 6 op het paneel om af te stemmen op de daaronder opgeslagen zender.

Afstemmen op lokale zenders

Wanneer de LOCAL afstemfunctie aan (ON) staat, kan er alleen worden afgestemd op zenders met een sterk signaal.

Om de LOCAL afstemfunctie te selecteren, moet u de [DISP] toets op het voorpaneel ingedrukt houden, en dan net zo vaak op de [▶▶] toets te drukken tot LO, respectievelijk DX wordt aangegeven op het scherm, of de VOLUME knop te gebruiken om "Local" of "Distant" te selecteren.

Opmerking:

Het aantal zenders waarop kan worden afgestemd zal afnemen wanneer de lokale afstemfunctie aan (ON) staat.

Radio Data Systeem

Dit toestel beschikt over een ingebouwd Radio Data Systeem-decoder waarmee de Radio Data Systeem-gegevens van zenders die gebruik maken van dit systeem kunnen worden verwerkt.

Zet de radio altijd op FM wanneer u de Radio Data Systeem-functie wilt gebruiken.

AF-functie

Met de AF-functie wordt naar een andere frequentie van hetzelfde netwerk overgeschakeld om de beste ontvangst te kunnen waarborgen.

* De standaardinstelling is ON.

1. Schakel over naar de systeeminstellingen door de [DISP] toets ingedrukt te houden.

2. Druk op de [▶▶] of [◀◀] toets en selecteer "AF".

3. Verdraai de [VOLUME] knop om te kiezen tussen ON of OFF.

• AF ON:

De "AF" indicator zal op het display verschijnen en de AF-functie zal worden ingeschakeld.

• AF OFF:

De "AF" indicator zal op het display verschijnen en de AF-functie zal worden uitgeschakeld.

REG (regionaal programma) functie

Wanneer de REG-functie is ingeschakeld, zal er worden afgestemd op de regionale zender met de beste ontvangst. Wanneer deze functie uit staat en u naar een andere regio rijdt, zal er kunnen worden afgestemd op een regionale zender in de nieuwe regio.

* De standaardinstelling is ON.

Opmerkingen:

- Deze functie is uitgeschakeld wanneer er een landelijke zender, zoals Radio 2, wordt ontvangen.
- De ON/OFF-instelling voor de REG-functie is alleen geldig wanneer de AF-functie is ingeschakeld.

1. Schakel over naar de systeeminstellingen door de [DISP] toets ingedrukt te houden.

2. Druk op de [▶▶] of [◀◀] toets en selecteer "REG".

3. Verdraai de [VOLUME] knop om te kiezen tussen ON of OFF.

Handmatig afstemmen op een regionale zender in hetzelfde netwerk

Deze functie werkt alleen wanneer de AF-functie is ingeschakeld en de REG-functie is uitgeschakeld.

Opmerking:

- Deze functie kan worden gebruikt wanneer een regionale zender van hetzelfde netwerk wordt ontvangen.

Verkeersinformatie (TA)

In de TA-paraatstand zal er, wanneer er een verkeersbericht begint, direct naar dat verkeersbericht worden overgeschakeld, ongeacht waar u op dat moment naar luistert. Automatisch afstemmen op een verkeersprogramma (TP) is ook mogelijk.

* Deze functie kan alleen worden gebruikt wanneer "TP" op het display verschijnt. Als "TP" verschijnt, betekent dit dat de "Radio Data Systeem"-zender die op dat moment ontvangen wordt, verkeersinformatieprogramma's uitzendt.

De TA-paraatstand instellen

Als u op de [TA] toets drukt, zal "TA" oplichten op het display en wordt het toestel ingesteld op de TA-paraatstand tot er verkeersinformatie wordt uitgezonden. Wanneer er een verkeersbericht begint, verschijnt de melding "TRAF INF" op het display. Als u op de [TA] toets drukt terwijl er een verkeersbericht wordt ontvangen, zal de ontvangst van de verkeersinformatie worden geannuleerd en wordt de TA-paraatstand weer geactiveerd.

De TA-paraatstand annuleren

Druk, terwijl de aanduiding "TA" op het display getoond wordt, op de [TA] toets. De aanduiding "TA" verdwijnt van het display en de TA-paraatstand wordt uitgeschakeld.

Gebruiken van het Radio Data Systeem

PTY (Programmatype)

Deze functie maakt het mogelijk om te luisteren naar zenders die een programma van een bepaald type uitzenden, zelfs wanneer het toestel op een andere signaalbron dan de radio is ingesteld.

* In sommige landen wordt de PTY-functie nog niet gebruikt.

* In de TA-paraatstand hebben TP-zenders voorrang boven zenders met andere programmatypen.

Selecteren van het gewenste programmatype (PTY)

Druk op de [MENU] toets, gebruik de [VOLUME] knop om het gewenste programmatype te selecteren en druk de [VOLUME] knop in om het zoeken te laten beginnen.

CD/MP3/WMA bediening

U kunt met dit toestel MP3/WMA-bestanden afspelen

Opmerkingen:

• Als u een WMA-bestand met ingeschakeld DRM (Digital Rights Management = Digitaal rechtenbeheer) afspelt, zal er geen audio worden weergegeven.

Uitschakelen van DRM (Digital Rights Management)

Klik bij gebruik van Windows Media Player 9/10/11 op het Tool -> Options -> Rip Music tabblad en maak onder de Rip instellingen het aankruisvakje bij Copy Protect Music leeg. Bouw vervolgens de bestanden opnieuw op. Zelf gemaakte WMA-bestanden worden onder eigen verantwoordelijkheid gebruikt.

Voorzorgen bij het maken van MP3/WMA-bestanden

Bruikbare bemonsteringsfrequenties en bitsnelheden

1. MP3: Bemonsteringsfrequentie 8 kHz - 48 kHz, Bitsnelheid 8 kbps - 320 kbps / VBR
2. WMA: Bitsnelheid 8 kbps - 320 kbps

Bestandsextensies

1. Voeg altijd met behulp van enkel-byte letters de bestandsextensies ".MP3", of ".WMA" aan de MP3- of WMA-bestanden toe. Als u een andere bestandsextensie toevoegt of helemaal geen bestandsextensie toevoegt, kan het

bestand niet worden afgespeeld.

2. Bestanden zonder MP3/WMA-gegevens kunnen niet worden afgespeeld. De bestanden worden zonder geluid afgespeeld, als u probeert bestanden zonder MP3/WMA-gegevens af te spelen.
 - * Wanneer VBR-bestanden worden afgespeeld, kan de aanduiding van de speelduur verschillen van de afspelpositie.
 - * Wanneer MP3/WMA-bestanden worden afgespeeld, zal er een korte stilte tussen de muziekstukken worden ingevoegd.

Logisch formaat (bestandssysteem)

1. Wanneer u een MP3/WMA-bestand op een CD-R of CD-RW disc zet, dient u "ISO9660 niveau 1 of 2, Joliet" of Apple ISO als formaat te kiezen in uw schrijfof brandsoftware. Normaal afspelen is wellicht niet mogelijk als de disc is opgenomen in een ander formaat.
2. De mapnaam en de bestandsnaam kunnen worden aangegeven als de titel tijdens MP3/ WMA-weergave, maar de titel moet korter dan 32 enkel-byte letters en cijfers zijn (inclusief bestandsextensie).
3. U mag een bestand in een map niet dezelfde naam geven als de map.

Mappenstructuur

Het is niet mogelijk om een disc af te spelen met een map die meer dan 8 onderliggende niveaus heeft.

CD/MP3/WMA bediening

Aantal bestanden en mappen

1. In een map kunnen maximaal 999 bestanden herkend worden. Er kunnen maximaal 3000 bestanden worden afgespeeld.
2. De muziekstukken worden afgespeeld in de volgorde waarin ze op de disc zijn opgenomen. (Het is mogelijk dat de muziekstukken niet altijd worden afgespeeld in de volgorde waarin ze op de PC worden aangegeven.)
3. Er kan wat ruis hoorbaar zijn, afhankelijk van de codeersoftware die tijdens het opnemen is gebruikt.

Uitwerpen

Druk op de [▲] toets om de disc uit te laten werpen.

Opmerkingen:

- Als u een CD naar binnen duwt voordat het automatisch opnieuw laden begint, kan de CD beschadigd raken.
- Als een CD (12 cm) langer dan 15 seconden in de uitgeworpen toestand blijft zitten, zal deze weer automatisch in het apparaat worden geladen.

Luisteren naar een disc die al in het toestel zit



Druk op de [SRC / ◂] toets om de CD/MP3/WMA-stand te kiezen. Wanneer de CD/MP3/WMA-stand wordt gekozen, zal het afspelen automatisch beginnen.

Een CD in het toestel doen

Steek een CD met het label naar boven in het midden van de CD-SLEUF. De CD zal automatisch beginnen te spelen nadat deze in het toestel is gedaan.

Opmerkingen:

- Steek nooit vreemde voorwerpen in de CDSLEUF.
- Als de CD er niet gemakkelijk in gaat, is het mogelijk dat er al een andere CD in het toestel zit, of is het toestel wellicht defect.

- Discs zonder het  of  beeldmerk en CD-ROM's kunnen niet met dit toestel worden afgespeeld.
- Sommige CD-R/CD-RW's zijn mogelijk niet bruikbaar.

Pauzeren van de weergave

1. Druk op de [4] toets om het afspelen tijdelijk te onderbreken. "De aanduiding "PAUSE" zal op het display verschijnen.
2. Om het afspelen van de CD te hervatten, drukt u nog een keer op de [4] toets.

Weergeven van CD-titels

Dit toestel kan de titelgegevens van MP3/WMA-discs weergeven. Wanneer SCROLL is uitgeschakeld (OFF) zal met elke druk op de [DISP] toets de titelaanduiding op het display veranderen.

MP3/WMA-disc

TRACK(Muziekstuk) -> FOLDER(Map) -> FILE(Bestandstitel) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titel) -> ARTIST(Artiest) -> TRACK(Muziekstuk) ->...

Opmerkingen:

- Als een MP3/WMA-disc niet is voorzien van ID3 TAG-gegevens, verschijnt "NO TITLE" (Geen titel) op het display.
- Alleen ASCII-tekens kunnen in tags worden weergegeven.

Selecteren van een muziekstuk

Muziekstuk-omhoog

1. Druk op de [▶] toets om naar het begin van het volgende muziekstuk te gaan.
2. Telkens wanneer u op de [▶] drukt, springt de weergave naar het begin van het volgende muziekstuk.
3. Bij een MP3/WMA-disc dient u de [6] toets ingedrukt te houden (1 sec.) om +10 bestanden vooruit te springen.

CD/MP3/WMA bediening

Muziekstuk omlaag

1. Druk op de [◀] toets om terug te gaan naar het begin van het huidige muziekstuk.
2. Druk twee keer op de [◀] toets om terug te gaan naar het begin van het vorige muziekstuk.
3. Bij een MP3/WMA-disc dient u de [5] toets ingedrukt te houden (1 sec.) om -10 bestanden terug te springen.

Snel vooruit / Snel terug

Snel vooruit

Houd de [▶] toets ingedrukt.

Snel terug

Houd de [◀] toets ingedrukt.

- * Bij een MP3/WMA-disc kan het even duren voordat er met zoeken wordt begonnen of voordat er naar het volgende muziekstuk wordt doorgespeeld. Bovendien kan er een fout optreden in de speelduur.

Selecteren van een map

Met deze functie kunt u een map kiezen die MP3/WMA-bestanden bevat en deze laten afspelen vanaf het eerste muziekstuk in de map.

1. Druk op de [5] of [6] toets.
Druk op de [6] toets om naar de volgende map te gaan. Druk op de [5] toets om naar de vorige map te gaan.
2. Druk op de [◀] of [▶] toets om een muziekstuk te selecteren.

Zoekfunctie

1. Druk op de [MENU] toets om de FOLD SCH (Map zoeken) functie te openen. Druk de [VOLUME] knop in om de maplijst-zoekfunctie te openen.
2. Draai aan de [VOLUME] knop om een map te selecteren.
3. Druk de [VOLUME] knop in om de bestandenlijst-zoekfunctie te openen. De muziekstuklijst verschijnt op het display.
4. Draai aan de [VOLUME] knop om een muziekstuk te selecteren.
5. Druk de [VOLUME] knop in om dit stuk af te laten spelen.

- * Bij weergave van MP3 / WMA bestanden zal deze functie worden uitgevoerd in de huidige map.

Terug naar het begin (TOP)

Met de top-functie gaat de CD-speler in één keer terug naar het eerste muziekstuk van de disc. Houd de [4] toets ingedrukt (1 sec.) om het eerste muziekstuk (nr. 1) van de disc af te spelen.

- * Bij een MP3/WMA-disc wordt er teruggekeerd naar het eerste bestand in de huidige map.

Overige weergavefuncties

Intro-weergave

Met deze functie kunt u de eerste 10 seconden van alle muziekstukken op de disc achter elkaar afspelen.

Druk op de [1] toets om de intro-weergave in te schakelen.

Herhaalde weergave

Met deze functie kunt u het spelende muziekstuk, of het spelende bestand in een MP3/WMA-map, laten herhalen.

CD:

1. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "RPT ON" verschijnt op het LCD-scherm om de herhaalde weergavefunctie in te schakelen.
2. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "RPT OFF" verschijnt op het LCD-scherm om de herhaalde weergavefunctie uit te schakelen.

MP3/WMA:

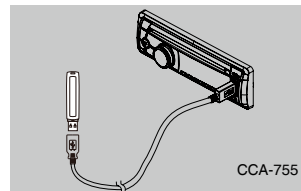
1. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "TRACK RPT" verschijnt op het display om de herhaalde weergavefunctie in te schakelen en de "RPT" aanduiding oplicht.
2. Voor MP3/WMA-bestanden drukt u nog eens herhaaldelijk op de [2] toets zodat "FOLDER RPT" op het display verschijnt voor herhaalde weergave van mappen.
3. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "RPT OFF" verschijnt op het display om de herhaalde weergavefunctie uit te schakelen en de "RPT" aanduiding uit gaat.

Willekeurige weergave

Met deze functie kunt u alle muziekstukken op de disc in een willekeurige volgorde afspelen. Druk op de [3] toets om de willekeurige weergave in te schakelen.

USB bediening

1. Open de afdekking van de rechter USB-aansluiting. Steek een USB-kabel (CCA-755) in de USB-aansluiting. Sluit een USB-apparaat aan op de USB-kabel. Wanneer een USB-apparaat wordt aangesloten, zal het toestel de bestanden automatisch inlezen.
2. Voor u het USB-apparaat verwijdert, moet u eerst een andere signaalbron selecteren of het toestel uitschakelen om te voorkomen dat het USB-apparaat beschadigd raakt. Verwijder vervolgens het USB-apparaat. Sluit de linker afdekking.



3. De bediening is hetzelfde als de bediening in de MP3/WMA-stand.

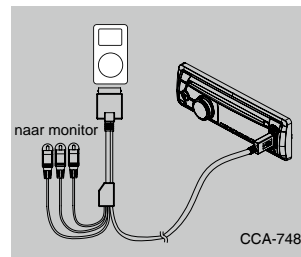
iPod & iPhone bediening

Aansluiten

Verbind een iPod of iPhone met de USB-aansluiting via een CCA-748 kabel. Wanneer een apparaat wordt aangesloten, zal het toestel de bestanden automatisch inlezen. De informatie voor het nummer in kwestie zal op het scherm worden weergegeven wanneer het nummer begint te spelen.

MENU

Druk in de S-CTRL OFF stand (eenvoudige bediening uit) op de [MENU] toets en draai vervolgens aan de [VOLUME] knop om te kiezen tussen "MUSIC" of "VIDEO". Selecteer "MUSIC", druk de [VOLUME] knop in en draai vervolgens aan de [VOLUME] knop om de PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS informatie te bekijken; druk de [VOLUME] knop in en verdraai deze om de gewenste mogelijkheid te selecteren en druk daarna de [VOLUME] knop weer in om uw keuze te bevestigen. Selecteer "VIDEO", druk de [VOLUME] knop in en draai vervolgens aan de [VOLUME] knop om de MOVIES / MUSIC VIDEO / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS informatie te bekijken; druk de [VOLUME] knop in en verdraai deze om de gewenste mogelijkheid te selecteren en druk daarna de [VOLUME] knop weer in om uw keuze te bevestigen.



OPMERKING:

De VIDEO MENU keuzemogelijkheden kunnen verschillen op grond van het aangesloten model iPod en de taalinstelling.

Herhaalde weergave

Deze functie stelt u in staat om het huidige muziekstuk, of alle muziekstukken op uw iPod/iPhone te laten herhalen.

1. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "RPT ON" verschijnt op het LCD-scherm om de herhaalde weergavefunctie in te schakelen.
2. Druk net zo vaak op de [2] toets tot "RPT OFF" verschijnt op het LCD-scherm om de herhaalde weergavefunctie uit te schakelen.

iPod & iPhone bediening

Willekeurige weergave

Met deze functie kunt u alle muziekstukken op de disc in een willekeurige volgorde afspelen.

1. Druk net zo vaak op de [3] toets tot "ALBUM RDM" op het LCD-scherm verschijnt om een album in willekeurige volgorde weer te laten geven.
2. Druk net zo vaak op de [3] toets tot "SONG RDM" verschijnt op het LCD-scherm om de willekeurige weergavefunctie in te schakelen.
3. Druk net zo vaak op de [3] toets tot "RDM OFF" verschijnt op het LCD-scherm om de herhaalde weergavefunctie uit te schakelen.

De eenvoudige bedieningsstand van de iPod instellen

Gebruik deze functie als u uw iPod wilt bedienen terwijl deze via de USB-kabel met dit toestel is verbonden.

* De standaardinstelling is "OFF".

1. Houd de [DISP] toets ingedrukt om de systeeminstellingen te openen.
2. Druk op de [⏪] of [⏩] toets en selecteer "S-CTRL".
3. Draai aan de [VOLUME] draaiknop om te kiezen tussen "ON" of "OFF".
 - **ON:** De bediening gebeurt via uw iPod.
 - **OFF:** De bediening gebeurt niet via uw iPod.

Opmerkingen:

- Bij gebruik van de eenvoudige iPod bedieningsstand moet u de bedieningshandelingen langzaam verrichten. Als er meerdere bedieningsopdrachten snel

AUX bediening

Druk op de [SRC / ⏻] toets op het bedieningspaneel en selecteer "AUX".

AUX is de stand voor audiosignalen die binnenkomen via de 3,5mm aansluiting op het voorpaneel.

AUX ingangsgevoeligheidsinstelling

1. Houd de [DISP] toets ingedrukt (1 sec.).

achter elkaar worden gegeven, is het mogelijk dat er een fout optreedt.

- Wanneer de iPod in de eenvoudige bedieningsstand wordt gebruikt mag u de iPod en het toestel zelf niet tegelijkertijd bedienen, omdat er anders mogelijk iets onverwachts kan gebeuren.
- Sommige iPod modellen ondersteunen deze functie niet. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde **Clarion** dealer of bezoek de website om te weten te komen welke modellen deze functie niet ondersteunen.

Alfabetisch zoeken in het iPod-menu

Met deze functie zoekt u in onderliggende mappen naar informatie met de gewenste alfabetische letters.

1. Druk op de [MENU] toets om de iPod-menustand te kiezen.
2. Druk de [VOLUME] knop in om over te schakelen naar een andere categorie. MUSIC: PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS VIDEO: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS, VIDEO PODCASTS, RENTALS
3. Druk de [VOLUME] draaiknop in. (De inhoud van de geselecteerde categorie wordt getoond.)
4. Houd de [DISP] toets ingedrukt (1 sec.).
5. Draai aan de [VOLUME] draaiknop om de letter te selecteren waarop u wilt zoeken.
6. Druk nog eens op de [DISP] toets om te zoeken.
7. Druk op de [VOLUME] knop om te bevestigen.

2. Draai aan de [VOLUME] knop en selecteer "AUX SENS".

3. Als het uitgangsniveau van de aangesloten externe audiospeler "HIGH" (Hoog) is, dient u de [VOLUME] knop te verdraaien en "LOW" (Lage) te kiezen. Als het uitgangsniveau laag is "LOW" (Lage), dient u "HIGH" (Hoog) te kiezen.

6. OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

ALGEMEEN

Probleem	Oorzaak	Maatregel
Het toestel gaat niet aan.	De zekering van het toestel is doorgebrand.	Vervang door een nieuwe zekering met het correcte vermogen.
	De zekering van de accu van het voertuig is doorgebrand.	Vervang door een nieuwe zekering met het correcte vermogen.
Het toestel gaat niet aan. Er gebeurt niets wanneer u op de toetsen drukt. De aanduidingen op het display zijn niet correct.	De microprocessor functioneert niet naar behoren vanwege ruis, storing enz.	Schakel de stroom uit en verwijder het DCP. Druk het [RESET] knopje met een dun voorwerp in. Opmerking: Schakel de ACC stroomvoorziening uit wanneer het [RESET] knopje wordt ingedrukt.*
		* Wanneer de [RESET] toets wordt ingedrukt, blijven de frequenties van radiozenders, audio-instellingen en andere gegevens in het geheugen bewaard.
Geen/zachte geluidswaargave.	Incorrecte audio-uitgangsaansluitingen.	Controleer de bedrading en corrigeer indien nodig.
	Volume te laag ingesteld.	Verhoog het volume.
	De luidsprekers zijn beschadigd.	Vervang de luidsprekers.
	De balans is teveel naar één kant ingesteld.	Corrigeer de balans.
Slechte geluidskwaliteit of vervormde weergave.	De luidsprekerbedrading maakt contact met een metaal onderdeel van de auto.	Isoleer alle bedrading en aansluitingen van de luidsprekers.
	Er wordt een ongeschikte disc gebruikt.	Gebruik een standaard disc.
	Het vermogen van de luidsprekers komt niet overeen met dat van dit toestel.	Vervang de luidsprekers.
	Verkeerde aansluitingen.	Controleer de bedrading en corrigeer indien nodig.
	Kortsluiting in de luidsprekerbedrading.	Controleer de bedrading en corrigeer indien nodig.
Storing in de telefoondemping.	De MUTE-draad maakt contact met aarde.	Controleer de MUTE-bedrading en corrigeer indien nodig.
Het toestel reset vanzelf wanneer de motor uit is.	Incorrecte verbinding tussen ACC en de accu.	Controleer de bedrading en corrigeer indien nodig.

Discspeler

Probleem	Oorzaak	Maatregel
Er kan geen disc in het toestel worden ingebracht.	Er zit al een andere disc in het toestel.	Laat de eerdere disc uitwerpen voor u de nieuwe erin doet.
	Er zit een voorwerp vast in het toestel.	Verwijder het voorwerp uit het toestel.
De weergave slaat over of vertoont ruis.	De CD is vuil.	Maak de CD met een zacht doekje schoon.
	De CD is erg bekrast of vervormd.	Vervang de CD door één zonder krassen.
Slecht geluid nadat de stroom voor het eerst wordt ingeschakeld.	Wanneer de auto op een vochtige plek geparkeerd staat, kan er condens gevormd worden op de lens in het binnenwerk.	Laat het toestel ongeveer 1 uur drogen terwijl de stroom ingeschakeld staat.

USB-apparatuur

Probleem	Oorzaak	Maatregel
USB-apparaat kan niet worden aangesloten.	Het USB-apparaat is in de verkeerde richting ingebracht.	Keer het USB-apparaat om en probeer het opnieuw.
	De USB-stekker is defect.	Vervang door andere USB-apparatuur.
USB-apparatuur kan niet worden herkend.	Het USB-apparaat is beschadigd.	Maak het USB-apparaat los en sluit het dan opnieuw aan. Als de apparatuur nog niet herkend wordt, probeer deze dan te vervangen door andere USB-apparatuur.
	Er zijn verbindingen los.	
Er wordt geen geluid weergegeven wanneer de melding "No File" (Geen bestand) verschijnt.	Er is geen MP3/WMA bestand opgeslagen op het USB-apparaat.	Sla deze bestanden op de juiste manier op het USB-apparaat op.
De weergave slaat over of vertoont ruis.	MP3/WMA bestanden zijn niet op de juiste manier gecodeerd.	Gebruik correct gecodeerde MP3/WMA bestanden.

7. FOUTDISPLAYS

Bij problemen zal één van de volgende foutmeldingen op het display verschijnen. Neem de hieronder aanbevolen maatregelen om het probleem te verhelpen.

Display	Oorzaak	Maatregel
ERROR 3	De disc is verkeerd ingebracht.	Haal de disc eruit en doe hem er goed in.
	Het discformaat wordt niet ondersteund.	Probeer een andere disc.
ERROR 5	Er is een storing aan het mechanisme van het toestel.	Neem contact op met de winkel waar u het toestel hebt gekocht.

Als er een andere foutmelding dan hierboven staat aangegeven op het display verschijnt, moet u het **[RESET]** knopje indrukken. Blijft het probleem bestaan, schakel het toestel dan uit en neem contact op met de winkel waar u het hebt gekocht.

* Wanneer de **[RESET]** toets wordt ingedrukt, blijven de frequenties van radiozenders, audio-instellingen en andere gegevens in het geheugen bewaard.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

FM-ontvanger

Frequentiebereik: 87,5-108,0MHz
 Bruikbare gevoeligheid: 8dB
 Frequentierespons: 30Hz-15kHz
 Stereoscheiding: 30dB (1kHz)
 Signaal-ruisverhouding: >55dB

MW-ontvanger

Frequentiebereik: 531-1602kHz
 Bruikbare gevoeligheid (S-r=20dB): 30dB_J

LW-ontvanger

Frequentiebereik: 153-279kHz
 Bruikbare gevoeligheid (S-r=20dB): 34dB_J

CD-speler

Systeem: Compact Disc digitaal audiosysteem
 Frequentierespons: 20Hz-20kHz
 Signaal-ruisverhouding: >94dB
 Totale harmonische vervorming: minder dan 0,1% (1kHz)
 Kanalscheiding: >60dB

MP3/WMA-stand

MP3-bemonsteringsfrequentie: 8 kHz t/m 48 kHz
 MP3-bitsnelheid: 8 kbps t/m 320 kbps / VBR
 WMA-bitsnelheid: 8 kbps - 320 kbps
 Logisch formaat: ISO9660 niveau 1,2
 Joliet bestandstelsysteem

USB

Specificatie: USB 1.0/2.0
 Geschikte audioformaten:
 MP3 (.mp3); MPEG 1/2/Audio Layer-3
 WMA (.wma); Ver 7/8/9.1/9.2

Audioversterker

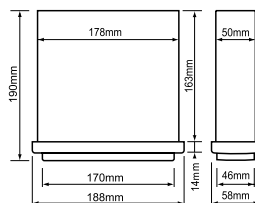
Maximum eindvermogen:
 180W (45W x 4)
 Luidsprekerimpedantie: 4 Ω (4 t/m 8 Ω toelaatbaar)

Ingangsaansluitingen

Audio-ingangsgevoeligheid:
 Hoog: 320mV (bij 1V uitgangssignaal)
 Midden: 650mV (bij 1V uitgangssignaal)
 Laag: 1,3V (bij 1V uitgangssignaal)
 (ingangsimpedantie 10 kΩ of hoger)
 Aux-ingangsniveau: ≤2V

Algemeen

Voltage stroomvoorziening:
 14,4VDC (10,8 t/m 15,6V toelaatbaar),
 negatieve aarding
 Uitgangsvoltage voorversterker:
 2,0V (CD-weergave: 1kHz, 0dB, 10kΩ
 belasting)
 Zekering: 15A
 Afmetingen hoofdtoestel:
 188mm breedte x 58mm hoogte x 190mm
 diepte
 Gewicht hoofdtoestel: 1,30kg



Opmerkingen:

- Technische gegevens en ontwerp kunnen met het oog op verdere ontwikkeling en verbetering zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

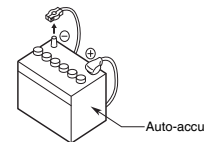
9. INSTALLATIE- / BEDRADINGSGIDS

INHOUDSOPGAVE

1) Voor u begint	67
2) Inhoud van de verpakking	67
3) Algemene waarschuwingen	67
4) Waarschuwingen bij de installatie	68
5) Installeren van het hoofdtoestel	68
6) Verwijderen van het hoofdtoestel	69
7) Bedrading en aansluitingen	69
8) Aansluiten van de accessoires	70

1) Voor u begint

1. Dit systeem is uitsluitend bedoeld voor gebruik in auto's met een negatief geaarde, 12 V stroomvoorziening.
2. Lees deze instructies zorgvuldig door.
3. U moet de accuaansluiting loskoppelen voor u begint. Dit om kortsluiting tijdens de installatie te voorkomen. (Afbeelding 1)



Afbeelding 1

2) Inhoud van de verpakking

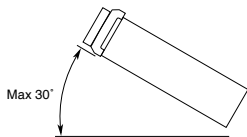
Hoofdtoestel	1	L-vormige sleutel	2
Voorpaneel	1	Draadaansluiting	1
Afwerkingsrand	1	DCP-doosje	1
Bevestigingsbeugel	1	Gebruikershandleiding	1
Speciale schroef (M4x42)	1	Garantiekartaat	1
Schroeven M5x6 mm	4	Speciale schroef (Vergrendeling voorpaneel)	1
Rubber dop	1		

3) Algemene waarschuwingen

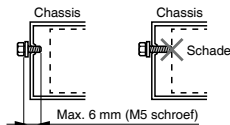
1. Maak de behuizing niet open. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als u tijdens de installatie iets in het toestel laat vallen, moet u uw dealer of een erkend Clarion service-centrum raadplegen.
2. Gebruik een zachte, droge doek om de behuizing schoon te maken. Gebruik geen ruwe doek, ververfdunder, benzine of alcohol enz. Voor hardnekkig vuil kunt u een beetje koud of warm water op een zachte doek doen om het vuil er voorzichtig af te vegen.

4) Waarschuwingen bij de installatie

1. Bereid voor u begint alle benodigheden voor de installatie van het hoofdtoestel voor.
2. Installeer het toestel binnen een hoek van 30° ten opzichte van horizontaal. (Afbeelding 2)
3. Als u werk moet doen aan het chassis of de carrosserie van de auto, bijvoorbeeld als u gaten wilt boren, moet u van tevoren uw autodealer raadplegen.
4. Gebruik de meegeleverde schroeven voor de installatie. Gebruik van andere schroeven kan leiden tot schade. (Afbeelding 3)



Afbeelding 2



Afbeelding 3

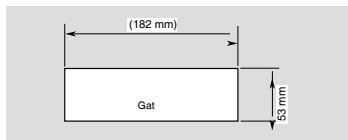
5) Installeren van het hoofdtoestel

1. Plaats de bevestigingsbeugel in het instrumentenpaneel en gebruik een schroevendraaier om de stoppers van de bevestigingsbeugel naar binnen te buigen.
2. Voer de bedrading uit zoals onder nummer 7.
3. Steek het hoofdtoestel in de bevestigingsbeugel tot het vastklikt.
4. Let op de bovenkant en de onderkant van de afwerkingsrand en zorg ervoor dat alle haken vergrendeld zijn.

Opmerkingen:

1. Sommige modellen auto hebben speciale montagekits nodig voor een correcte installatie. Raadpleeg uw Clarion dealer voor details.
2. Maak de voorste stopper goed vast om te voorkomen dat het hoofdtoestel los kan komen.

• Afmetingen opening console



Opmerkingen bij de installatie

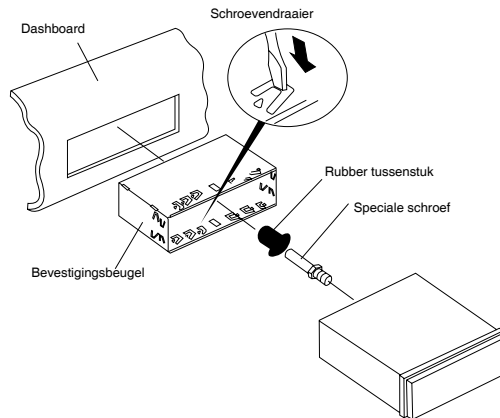
1. Zorg er voor de installatie voor dat de juiste aansluitingen gemaakt zijn en dat het toestel naar behoren functioneert. Onjuiste aansluitingen kunnen leiden tot schade aan het toestel.
2. Gebruik uitsluitend accessoires die zijn ontworpen en gefabriceerd voor dit toestel, want niet-goedgekeurde accessoires kunnen leiden tot schade aan het toestel.
3. Maak voor de installatie alle stroomkabels vast.
4. Installeer het toestel NIET op een waar het heel heet kan worden om schade aan elektronische onderdelen, zoals de laserkop, te voorkomen.
5. Installeer het toestel zoveel mogelijk horizontaal. Installatie van toestel onder een hoek van meer dan 30 graden kan leiden tot slechtere prestaties.
6. Om elektrische vonken te voorkomen, moet u eerst de positieve pool aansluiten en daarna pas de negatieve.

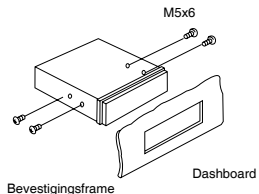
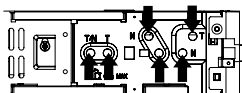
7. Zorg ervoor dat de koelventilator NIET wordt geblokkeerd zodat het toestel zijn overvoltage warmte kwijt kan, want anders kan het toestel beschadigd raken.

Installatie van het toestel

Methode A

1. Steek de bevestigingsbeugel in het dashboard, bepaal de juiste montagegrip aan de hand van de tussenruimte en buig de montagegrip naar buiten met een schroevendraaier om de bevestigingsbeugel vast te zetten.
2. Schroef een M4x42 schroef in het gat aan de achterkant van het toestel en doe een rubber dop over de schroef. (Zie de afbeelding hieronder)
3. Schuif het toestel in de beugel tot u een klik hoort.



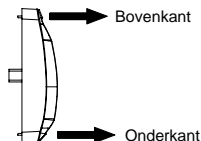
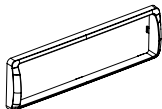
Methode B

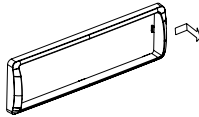
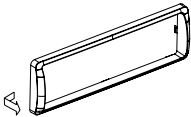
1. Steek dit toestel netjes in de opening in het dashboard.
2. Plaats M5x6 cilindrische schroeven door de gaten van het bevestigingsframe binnen in de opening in de gaten van het toestel en zet de schroeven links en rechts vast.

Installatie van de afwerkingsrand

Bevestig de afwerkingsrand rond het voorpaneel.

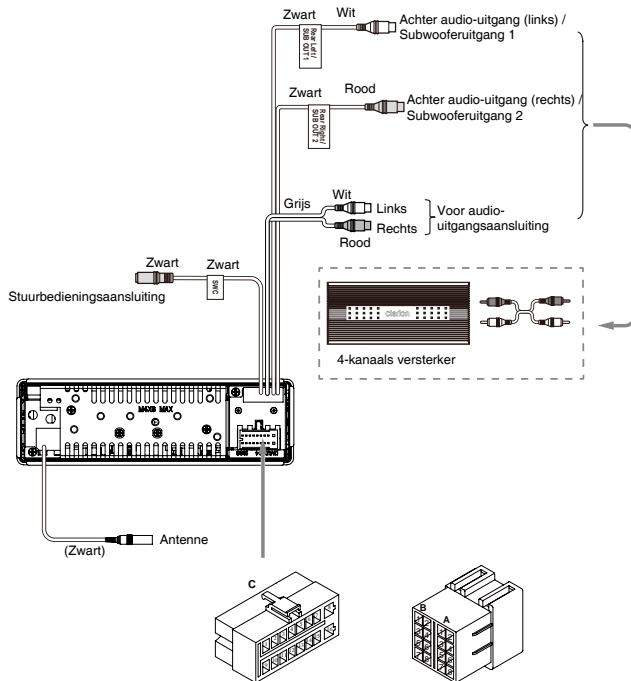
Let op de bovenkant en de onderkant van de afwerkings rand en zorg ervoor dat alle haken vergrendeld zijn.

**6) Verwijderen van het hoofdtoestel****Verwijderen van de afwerkingsrand**

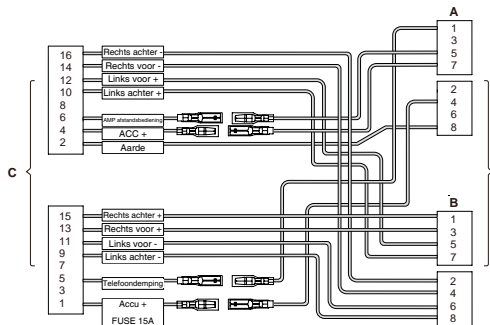
1. Duw de afwerkingsrand naar rechts en trek de rechterkant voorzichtig los.
- 
2. Duw de afwerkingsrand naar links en trek de linkerkant voorzichtig los.
- 

Verwijderen van het toestel

1. Schakel de stroom uit.
 2. Verwijder het paneel.
 3. Verwijder de afwerkingsrand.
 4. Steek de verwijderingssleutels recht naar achteren tot ze vergrendelen en trek het toestel vervolgens naar buiten.
- 
5. Maak alle bedrading los.

7) Bedrading en aansluitingen

Zie de volgende bladzijde.



Locatie	Functie	
	Aansluiting A	Aansluiting B
1	Telefoondemping/Bruin	Rechts achter (+) / Paars
2		Rechts achter (-) / Paars met zwarte streep
3		Rechts voor (+) / Grijs
4	Accu 12 V (+)/Geel	Rechts voor (-) / Grijs met zwarte streep
5	Afstandsbediening aan / Blauw met witte streep	Links voor (+) / Wit
6		Links voor (-) / Wit met zwarte streep
7	ACC + / Rood	Links achter (+) / Groen
8	Aarde / Zwart	Links achter (-) / Groen met zwarte streep



Voor VW en Audi: Verander de bedrading zoals hierboven staat aangegeven.

8) Aansluiten van accessoires

• Aansluiten op een externe versterker

Externe versterkers kunnen worden aangesloten op de 4-kanaals RCA (tulpstekker) uitgangsaansluitingen. Zorg ervoor dat de aansluitingen geen contact maken met aarde, of kortsluiting maken om schade aan het toestel te voorkomen.



English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that this model CZ202E/CZ202ER/CZ202EG is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle CZ202E/CZ202ER/CZ202EG est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch:

Konformitätserklärung

Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell CZ202E/CZ202ER/CZ202EG den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il presente modello CZ202E/CZ202ER/CZ202EG è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.

Nederlands:

Conformiteitsverklaring

Clarion verklaart dat het model CZ202E/CZ202ER/CZ202EG in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Español:

Declaración de conformidad

Clarion declara que este modelo CZ202E/CZ202ER/CZ202EG cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 1999/5/CE.

Svenska:

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Clarion att denna modell CZ202E/CZ202ER/CZ202EG uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG gällande väsentliga egenskaper och övriga relevanta bestämmelser.

Polski:

Deklaracja zgodności

Firma Clarion niniejszym oświadcza, że model CZ202E/CZ202ER/CZ202EG jest zgodny z istotnymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE

Ελληνικά:

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς στην Clarion δηλώνουμε ότι αυτό το μοντέλο CZ202E/CZ202ER/CZ202EG τηρεί τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK σχετικά με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τους άλλους σχετικούς κανονισμούς.

Clarion Europe S.A.S.
Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2012: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China
Stampato in Cina / Gedrukt in China / Impreso en China
Tryckt i Kina / Wydrukowane w Chinach / Εκτυπώθηκε στην Κίνα

PN: 127075013856